

## REGLAS DE CATALOGACION ESPAÑOLAS: ELECCIÓN DE LOS PUNTOS DE ACCESO PARA AUTORES

A continuación, se especifica lo que señalan las reglas de catalogación españolas a este respecto.

### Apellidos precedidos de partículas en autores modernos

---

En el caso de artículos, preposiciones y combinaciones de ambos, no existe una regla uniforme. En cada caso, se adoptará la regla vigente para la lengua en la que habitualmente escriba el autor [R.C.15.1.2 B a) 5].

#### Lenguas españolas

- Se **posponen las preposiciones que preceden a los apellidos**, vayan solas, acompañadas del artículo o sean contracción de preposición y artículo.

*Unamuno, Miguel de*

*Fuente, Vicente de la*

*Cervantes Saavedra, Miguel de*

*Río, Ángel del*

*Ors, Eugenio d'*

- El **artículo sin preposición que preceda al apellido**, ya vaya separado, unido o enlazado por un guion a este, **comenzará el encabezamiento**.

*Las Heras, Manuel Antonio*

*Lafuente, Modesto*

*La-Gasca, Fausto*

- Se comenzará igualmente por el artículo, aunque vaya precedido de preposición, si el artículo va unido o enlazado al nombre.

*Laiglesia, Alvaro de*

*La-Rosa Toro, Augusto*

#### Portugués

- Se comenzará por la parte del nombre que siga a la partícula.
- En el caso de **autores portugueses y brasileños** que aparezcan descritos **con dos apellidos, el elemento inicial es el segundo apellido**, de manera que será este el que figure en el campo "Primer apellido", y el resto del nombre junto con el primer apellido irán en el campo "Nombre".

Ejemplo: *Jorge Ferreira de Vasconcellos*

Primer apellido: *Vasconcellos*

Nombre: *Jorge Ferreira de*

Ejemplo: *María Antonieta da Silva Oliveira*

Primer apellido: *Oliveira*

Segundo apellido:

Nombre: *María Antonieta da Silva*

#### Francés

- Se comenzará por el artículo o por la contracción de preposición y artículo.

*L'Espinoy, Philippe de*

*La Bruyère, Jean de*

*Du Hamel, Jean Baptiste*

Referencias de:

*Espinoy, Philippe de l'*

*Bruyère, Jean de la*  
*Harnel, Jean Baptiste du*

- En el caso de preposición sola, se comenzará por la parte del nombre que la sigue.  
*Anglemont, Édouard d'*  
*Lonlay, Eugène de*  
*Gaulle, Charles de*

#### INGLÉS

- Se empezará por la preposición o el artículo que forman parte del apellido.  
*De Ford, Miriam Allen*

#### ITALIANO

- Se empezará por la partícula que forma parte del primer apellido.  
*Lo Savio, Niccolé*  
*De Rossi, Giovanni*  
*D'Ancona, Alessandro*  
*Del Giudice, Giuseppe*

#### ALEMÁN

- Se comenzará por la parte del nombre que siga a la partícula cuando se trate de preposición o de preposición y artículo separados. Si estos forman una contracción, se comenzará por ella.  
*Platen, Karl Gustav von*  
*Am Ende, Johann Gottfried*

#### LENGUAS ESCANDINAVAS

- En danés, noruego y sueco se comenzará por la parte del nombre que siga a la partícula cuando esta sea de origen escandinavo o germánico, con excepción de la partícula holandesa o flamenca "de". Las partículas de otro origen se anteponen.  
*Linné, Carl von*  
*Hallstrom, Gunnar Johannes af*

#### HOLANDÉS Y FLAMENCO

- Se comenzará por la parte del nombre que siga a la partícula, excepto en el caso de que la partícula sea "ver".  
*Naderwijk, Karel Johan Reinier van*  
*Ver Boyen, Daisy*

#### CHINO

- Los escritores chinos ponen generalmente su nombre usando el apellido como primer término.  
*Chiang, Kai-scheck*  
*Mao, Tse-Tung*